



Übermittlung weitere Unterlagen

Trasmissione ulteriore documentazione

Weitere Unterlagen
zur Raumordnungs- bzw. Bausache

Ulteriore documentazione
per la pratica edilizia risp. urbanistica

Ansuchen eingereicht am - istanza presentata il

Der/die Unterfertigte – Il/la sottoscritto/a

1. Physische Personen – persone fisiche

Frau/Herr	<input type="text"/>	geb. am	<input type="text"/>
Signora/signor	<input type="text"/>	nato/a il	<input type="text"/>
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)	<input type="text"/>		
residente a (cap/comune/via/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer	<input type="text"/>	Tel.	<input type="text"/>
codice fiscale	<input type="text"/>	tel.	<input type="text"/>
zertifizierte E-Mail	<input type="text"/>		
PEC	<input type="text"/>		

Frau/Herr	<input type="text"/>	geb. am	<input type="text"/>
Signora/signor	<input type="text"/>	nato/a il	<input type="text"/>
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)	<input type="text"/>		
residente a (cap/comune/via/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer	<input type="text"/>	Tel.	<input type="text"/>
codice fiscale	<input type="text"/>	tel.	<input type="text"/>
zertifizierte E-Mail	<input type="text"/>		
PEC	<input type="text"/>		

Frau/Herr	<input type="text"/>	geb. am	<input type="text"/>
Signora/signor	<input type="text"/>	nato/a il	<input type="text"/>
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.)	<input type="text"/>		
residente a (cap/comune/via/n.)	<input type="text"/>		
Steuernummer	<input type="text"/>	Tel.	<input type="text"/>
codice fiscale	<input type="text"/>	tel.	<input type="text"/>
zertifizierte E-Mail	<input type="text"/>		
PEC	<input type="text"/>		

2. Gesellschaften, Körperschaften, usw. - società, enti, ecc.

Bezeichnung (in deutsch) denominazione (in tedesco)			
Bezeichnung (in italienisch) Denominazione (in italiano)			
Sitz (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Sede (cap/comune/via/n.)			
MWSt-Nummer partita IVA		Tel. tel.	
zertifizierte E-Mail PEC			
Antragsberechtigung titolo per ottenere la concessione edilizia			
gesetzlicher Vertreter legale rappresentante			
geb. am nato/a il		in a	
wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer codice fiscale		Tel. tel.	
Funktion des gesetzlichen Vertreters funzione del legale rappresentante			

3. Projektant/in - progettista

Frau/Herr Signora / signor		geb. am nato/a il	
Sitz / wohnhaft (PLZ/Gemeinde/Str./Nr.) Sede / residente a (cap/comune/via/n.)			
Steuernummer codice fiscale		Tel. tel.	
zertifizierte E-Mail PEC			

4. technische Daten – dati tecnici

Adresse Projekt (Str./Nr.) indirizzo progetto (via/n.)			
Grundparzellen particelle fondiarie		K.G. C.C.	
Bauparzellen particelle edificiali		K.G. C.C.	

übermittelt – trasmette

die unten angeführten Dokumente als

i sotto indicati documenti quale

Austausch – sostituzione

Beispiel: „02 Bestand (Richtigstellung Ansicht SÜD)“ – esempio „02 esistente (rettifica facciata SUD)“

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

Ergänzung - integrazione

<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/>	

Anmerkungen bzw. Begründung für
den Austausch / die Ergänzung

Annotazioni ossia motivazione per
la sostituzione / l'integrazione

--

<p>Die Unterfertigten erklären unter ihrer eigenen Verantwortung, dass die in diesem Gesuch gemachten Angaben richtig sind, dass das beigelegte Projekt gemäß den geltenden Bau-, Hygiene, Kanalisierungs- und Feuerschutzvorschriften, usw., ausgearbeitet wurde, auch gegenüber angrenzenden Grundstücken und zwar mit voller Rechtswirkung Dritten gegenüber, so dass die Gemeinde jeglicher Verantwortung enthoben wird.</p> <p>Die Unterfertigten erklären außerdem, dass an dem vorliegenden, aus dem Internet entnommenem Vordruck, keine Änderungen vorgenommen wurden.</p>	<p>I sottoscritti dichiarano sotto la propria responsabilità, che i dati della presente richiesta sono esatti e che l'allegato progetto è stato redatto in piena conformità con le norme dei vigenti regolamenti edilizi, d'igiene, di fognatura, delle prescrizioni antincendio, ecc., anche nei riguardi delle proprietà confinanti e ciò ad ogni effetto anche nei confronti di terzi, cosicché il comune risulta sollevato da ogni responsabilità.</p> <p>I sottoscritti dichiarano inoltre che il presente modello preso da internet non ha subito alcuna modifica.</p>
---	--

<p>Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter folgendem Link https://www.gemeinde.mals.bz.it/de/Gemeinde-Verwaltung/Web/Datenschutz und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.</p> <p>Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist diese Verwaltung mit Sitz in 39024 Mals, Bahnhofstraße 19; Auftragsverarbeiter der personenbezogenen Daten ist die Generalsekretärin bzw. die Vize-Generalsekretärin mit Domizil für dieses Amt am Sitz des Verantwortlichen; Datenschutzbeauftragter (DPO) ist RA Paolo Recla, mit Domizil für dieses Amt am Sitz dieser Verwaltung, erreichbar unter der PEC E-Mail-Adresse: paolorecla.dpo@legalmail.it.</p>	<p>Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al seguente link https://www.gemeinde.mals.bz.it/it/Comune/Web/Privacy e è consultabile nei locali del Municipio. Titolare del trattamento è codesta amministrazione, con sede in 39024 Malles Venosta, Via della Stazione 19; Responsabile del Trattamento dei dati personali è il segretario comunale, domiciliato per la carica presso la sede del Titolare; Responsabile della Protezione dei Datipersonali (DPO) è l'Avv. Paolo Recla, raggiungibile attraverso l'indirizzo di posta elettronica: paolorecla.dpo@legalmail.it.</p>
---	---

Datum / data

Der/Die Antragsteller/in – Il/La I/Le richiedente/i

Der/Die Projektant/in – Il progettista

digital unterzeichnet – firmato digitalmente

digital unterzeichnet – firmato digitalmente

digital unterzeichnet vom Projektant mit Sondervollmacht
firmato digitalmente dal progettista con procura speciale

digitale Unterschrift/en

digitale Unterschrift

Legende für die elektronischen Projektunterlagen in PDF (nur DIN A4 oder A3)

01 technischer Bericht	11 Statistikformular
02 Bestand	12 Sondervollmacht
03 Projekt gelb – rot	13 Stempelmarke
04 Endstand	14 Brandschutz
05 Fotodokumentation	15 Heizungsanlage
06 Berechnungen	16 Elektroanlage
07 Gesamtenergieeffizienz	17 Abwasser
08 architektonische Barrieren	18 Infrastrukturen
09 Besondere Unterlagen	19 Einzahlungen
10 geologische Unterlagen	

legenda per la documentazione progettuale elettronica in PDF (solo DIN A4 o A3)

01 relazione tecnica	11 modello statistica
02 stato di fatto	12 procura speciale
03 progetto giallo – rosso	13 marca da bollo
04 stato finale	14 antincendio
05 documentazione fotografica	15 impianto termico
06 calcoli	16 impianto elettrico
07 prestazione energetica nell'edilizia	17 acque reflue
08 barriere architettoniche	18 infrastrutture
09 documentazione particolare	19 pagamenti
10 documentazione geologica	

Beispiel für 09 Besondere Unterlagen -
(es kann mehrere 09 Besondere Unterlagen geben)
09 Besondere Unterlagen – Einwilligung Condominium
09 Besondere Unterlagen – Erhebungsbogen bauliche Merkmale

Esempio per 09 documentazione particolare
(possono esistere anche più „09 documentazione particolare“)
09 documentazione particolare – consenso del condominio
09 documentazione particolare – modulo sussistenza requisiti strutturali